

Vilnius University
Department of English Philology
LAUTE (Lithuanian Association of University Teachers of English)

International Literary Conference

HISTORY, MEMORY, AND NOSTALGIA: Literary and Cultural Representations

29 September – 1 October 2016

Vilnius University, Faculty of Philology, Universiteto st. 5,
Domus Philologiae

PROGRAMME

Acknowledgements

The Conference has been supported by:

- Vilnius University Research Foundation
- Faculty of Philology, Vilnius University

Conference Organizing Committee

Prof. dr. Regina Rudaitytė (Chair)
Assoc. prof. dr. Vytautas Bikulčius
Dr. Linara Bartkuvienė
Dr. Rūta Šlapkauskaitė
Dr. Jolanta Šinkūnienė
Dr. Deimantas Valančiūnas

Conference website : <https://lautenglish.wordpress.com/hymnos-conference/>

CONFERENCE PROGRAMME

THURSDAY 29 SEPTEMBER 2016

Registration from 9.15 a.m., Reception Desk at Krėvės Auditorium (Room 118)

10.00-10.30 **PLENARY SESSION** (Krėvės Auditorium)
Welcoming address from the Rector's Office of Vilnius University
Welcoming words by Assoc. Prof. Dr. Antanas Smetona, Dean of the Faculty of Philology
A Word from Prof. Dr. Regina Rudaitytė, President of LAUTE, Vice-Dean of the Faculty of Philology

10.30-13.00 **PLENARY LECTURES** (Krėvės Auditorium)

Prof. Jon Cook
University of East Anglia, UK
Place and the Past in Recent 20th c. Poetry and Fiction

11.30-11.50 Coffee Break

Prof. Terence Brown
Trinity College Dublin, Ireland
Irish Poets and the "Dignification" of Death

13.00-14.00 Lunch

14:00-15:00 Excursion around Vilnius University

15.00-16.30 Afternoon seminars

Seminar I Canada Room (A 7)

Chair: Ingrida Žindžiuvienė

Linara Bartkuvienė
Vilnius University, Lithuania
The Relief of Memory in John Banville's Novel The Sea

Thierry Robin
University of Brest/ Western Brittany, France
Liars, Thieves and Story-tellers in The Blue-Guitar (2015) by John Banville: Anamnesis and Forgery

Andrea Rummel

Justus Liebig University of Giessen, Germany

Personal Landscape: Visuality, Aesthetics, War, and the Mind

Seminar II Room A8

Chair: Rūta Šlapkauskaitė

Magdalena Ożarska

Jan Kochanowski University, Kielce, Poland

A Widow's Trauma and Romantic Readjustment of the Past: Mary Shelley's Self Writing

Bożena Kucała

Jagiellonian University, Kraków, Poland

Penelope Lively's Autobiographical Memory

Irena Ragaišienė

Vytautas Magnus University, Kaunas, Lithuania

Nostalgia, Memory, and Identity in Dan Jacobson's Heshel's Kingdom

16.30-17.00	Coffee Break
17:00-18:30	Afternoon seminars

Seminar I Canada Room

Chair: Andrea Rummel

Eric Sandberg

University of Oulu, Finland

"The Past is a Foreign Country": Literature as Nostalgia

Maria Freij

Kristianstad University, Sweden

The University of Newcastle, Australia

'Where is the place where it all really happened?': Lost Landscapes in the Poetry of Lars Gustafsson

Dorisa Costello

Vilnius University, Lithuania

William Jessup University, Rocklin, California, USA

The Second Eric Sanderson: Multi-textuality, Identity and Memory in Hall's The Raw Shark Texts

Seminar II Room A8

Chair: Irena Ragaišienė

Liz Kella

Södertörn University, Sweden

Discovering the Past? Memory, Postmemory, and Affect in Autobiographies by Emilia Degenius and Lisa Appignanesi

Ingrida Žindžiuvienė

Vytautas Magnus University, Kaunas, Lithuania

Teodor Mateoc

University of Oradea, Romania

Different Views on Racial Categorization in William Faulkner's and Kathryn Stockett's Texts: Traumatizing Experience and Victimizing of the Past

Deimantas Valančiūnas

Vilnius University, Lithuania

Forgetting and Willing to Forget: Memory, Trauma and Identity in Kazuo Ishiguro's The Buried Giant

19.00-21.00 Welcome Reception (University Café)
Hosted by the Department of English Philology

FRIDAY 30 SEPTEMBER 2016

10:00-11:00 Plenary Lecture (Krèvès Auditorium)

Prof. Jan Borm

University of Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, France

The Duty of Memory: Travel writing and History

11.00-11.30 Coffee Break

11:30-13:30 Seminars

Seminar I Canada Room (A 7)

Chair: Linara Bartkuvienė

Marzena Sokołowska-Paryż

University of Warsaw, Poland

The Ideology and Ethics of Generic Hybridity: Dystopian Visions of the 'Past-Present' in Daniel Quinn's and Stephen Fry's Alternate Histories

Maria Kyveli Mavrokordopoulou

Onassis Scholar, University Paris I - Panthéon Sorbonne, France

Athens School of Fine Arts, Greece

Stan Douglas' Klatsassin: an Unresolved Historical Narrative

Olena Tykhomyrova

Kiev National Linguistic University

The Witch and the Memory in Terry Pratchett's Tiffany Aching Series

Rūta Šlapkauskaitė

Vilnius University, Lithuania

Death and the Duck: Archive Fever in Peter Carey's The Chemistry of Tears

Seminar II Room A8

Chair: Jan Borm

Lena Ahlin

Kristianstad University, Sweden

Whose Memory? Contemporary Narratives of the Japanese American WWII Incarceration

Renata Zsamba

Eszterhazy Karoly University, Hungary

Where Has Our Dream Gone? : The Deconstruction of a Myth in Margery Allingham's and Dorothy L. Sayers' Interwar Detective Fiction

Elena Ogliari

University of Milan, Italy

Physical Places Manufacturing History or Bastions Constituting Identity? Insights into 'The Museum ambiguity issue' Starting from Alan Moore's V for Vendetta

Marta Plaza Velasco

Vilnius University, Lithuania

Exile in the Poetry of the Women Writers of the Generation of '27

15:00-16:30 Afternoon seminars

Seminar I Canada Room (A 7)

Chair: Jon Cook

Richard Godwin

Poet, playwright, novelist, UK

The Memory as Narrative

Niall Griffith

Novelist, Wolverhampton University, UK

Committed to Memory

Almantas Samalavičius

Vilnius University, Lithuania

Beyond Nostalgia: History and Memory of the Soviet Era in Lithuanian Postcolonial Fiction

16.30-17.00 Coffee Break

17:00-18:30 Afternoon seminars

Seminar I Canada Room (A 7)

Chair: Almantas Samalavičius

Aleksejs Taube

University of Latvia

Representing the Unrepresentable in Joseph O'Connor's Star of the Sea (2002)

Férial Khellaf

University of Le Mans, France

Nostalgia and Belonging in Zoë Wicomb's Post-apartheid Fiction

19.00 Closing Cocktail (University Café)

SATURDAY 01 OCTOBER - SOCIAL PROGRAMME

**Sightseeing, museum visits: by your own arrangement at <http://www.vilnius-tourism.lt/en/what-to-see/sightseeing-tours/>
<http://www.vilnius-tourism.lt/fr/voir/visites-guidees/>**

GERMAN SEMINAR

Thursday 29 September

15.00-16.30 Room A9

Moderation: Aleksej Burov

Sigita Barniškienė

Vytautas Magnus Universität, Kaunas, Litauen

Schlaglichter der deutschen und polnischen Geschichte und nationale Stereotype im Roman "Polninken oder Eine deutsche Liebe" von Arno Surminski

Violeta Katinienė

Universität Vilnius, Litauen

Bruchlinien der Erfahrung in litauischen und deutschen Gegenwartsromanen

Zinaida Audzei

Belarussische Staatliche Universität, Minsk, Belarus

Verarbeitung der Geschichte in den fantastischen Novellen von E.T.A.Hoffmann

16.30-17.00 Kaffeepause

19.00-21.00 Welcome Reception (University Café)

Hosted by the Department of English Philology

FRIDAY 30 SEPTEMBER

11.30-13.30 Room A9

Moderation: Sigita Barniškienė

Schirin Nowrousian

Universität Vilnius, Litauen

*Musikwortbewegungen – eine litauisch-deutsch-jüdische Spurensuche.
Zum Komponisten Edwin Geist*

Lina Užkauskaitė

Universität Salzburg, Österreich

Erinnerungsarbeit in Ilija Trojanows Macht und Widerstand

Inga Bartkuviėnė

Universität Vilnius, Litauen

(Un)lesbarkeit der Erinnerung: die Gedächtnispoetik Paul Celans

Aleksej Burov

Universität Vilnius, Litauen

Zukunftsorientierte Nostalgie? Evidenz aus der eschatologischen Literatur des Mittelalters

13.00-15.00 Mittagspause

19.00 Closing Cocktail (University Café)

SATURDAY 01 OCTOBER - SOCIAL PROGRAMME

Sightseeing, museum visits: by your own arrangement at <http://www.vilnius-tourism.lt/en/what-to-see/sightseeing-tours/>
<http://www.vilnius-tourism.lt/fr/voir/visites-guidees/>

FRENCH SEMINAR (SECTION FRANÇAISE)

Le 29 septembre

15.00-16.30 Sous-section I Salle 121

Modérateur: Vytautas Bikulčius

Frédéric Canovas

Université d'Arizona, États Unis

Mémoire, oubli et imagination: dynamique du souvenir dans quelques oeuvres autobiographiques

France Grenaudier-Klijn

Université de Massey, Nouvelle-Zélande

Les valises de Modiano ou l'anti-nostalgie

Corinne Grenouillet

Université de Strasbourg, France

La révolution espagnole de 1936 dans „Pas pleurer“ de Lydie Salvayre : entre mémoire et histoire

16.30-17.00 La pause de café

Sous-section II Salle 122

Modératrice: Genovaitė Dručkutė

Carine Trevisan

Université Paris Diderot – Paris 7, France

L'obscurité nostalgique de l'origine : à propos d' „Austerlitz“ de G. W.

Nijolė Vaičiulėnaitė-Kašelionienė,

Université de Science de l'éducation de Vilnius

Les formes de la nostalgie dans la poésie d'Oscar Milosz et d'Alfonsas Nyka-Niliūnas

Thierry Laurent

Université Paris IV-Sorbonne

La Première Guerre mondiale dans le roman français contemporain

16.30-17.00 La pause de café

17.00-18.30 Sous-section I Salle I 21

Modératrice: Corinne Grenouillet

Eglė Kačkutė

Université de Vilnius

Les expressions de la mémoire historique et de la perspective maternelle dans l'écriture des femmes récente en Français

Luba Jurgenson

Université Paris IV-Sorbonne

Le témoignage historique: dispositifs de médiation

Gleya Maâtallah

Université de Manouba, Tunisie

Annie Ernaux et "les années de guerre comme un roman"

Sous-section II Salle I 22

Modératrice: France Grenaudier-Klijn

Genovaitė Dručkutė

Université de Vilnius

Un voyage d'Oscar Milosz en Lituanie: tentative de retrouvailles

Patricia Richard-Principalli

ESPE de Créteil, France

Autobiographie des objets de François Bon, ou „Je vous parle d'un temps que les moins de 50 ans ne peuvent pas connaître“...

Ning Yuan

Université François Rabelais de Tours, France

La Nostalgie d'un « Âge d'or » chez Philippe Jaccottet

19.00-21.00 La soirée de réception

Le 30 SEPTEMBRE

11.30-13.00 Sous-section I Salle 121

Modératrice Nijolė Vaičiulėnaitė-Kašelionienė

Kirill Chekalov

Institut de la littérature mondiale, Moscou

“Ah! tous ces roubles, quand donc ne lui en restera-t-il plus?” (L’histoire russe au miroir du roman populaire français: Gaston Leroux)

Emmanuelle Fantin

Celsa Paris-Sorbonne

„Douce France, cher pays de mon enfance...“

Valérie Elter

Université de Strasbourg

Devoir de mémoire et art contemporain

13.00-15.00 Dejeuner

15.00-16.30 Sous-section I Salle 121

Modérateur: Frédéric Canovas

Vytautas Bikulčius

Université de Vilnius

Les visages de la mémoire dans le roman de Patrick Modiano „Dans le café de la jeunesse perdue“

François Le Guennec

UTL, Université d’Orléans, France

L’Espace-temps de Léon-Paul Fargue

Fayçal Bouiche

Université de Nice, France

Le « récit de filiation » contemporain et l’absence des (re)pères

Sous-section II Salle 122

Modératrice: Luba Jurgenson

Claudia Pieralli

Université de Florence, Italie

Réception de l'histoire dans le transfert interculturel: l'Union soviétique dans le témoignage d'écrivains italiens et français des années 20 et 30

Hadrien Laroche

Cabinet de la Ministre de la culture, Paris

La mémoire désaccordée: Hadrien Laroche, „La Restitution“

16.30-17.00 La pause de café

17.00-18.30 Sous-section I Salle 121

Modératrice: Carine Trevisan

Dainius Vaitiekūnas

Université Sciences de l'Education de Lituanie

La pratique des stéréotypes chez Michel Houellebecq: le cas de „Soumission“

Inna Khmelevskaya

Université Paris III Sorbonne Nouvelle

Mémoire collective, traumatisme enfantin : Patrick Pearse dans le discours enfantin de la mort en fiction irlandaise

19.00 Cocktail de clôture

Le 1 octobre – visite de découverte de Vilnius

SATURDAY 01 OCTOBER - SOCIAL PROGRAMME

Sightseeing, museum visits: by your own arrangement at <http://www.vilnius-tourism.lt/en/what-to-see/sightseeing-tours/>
<http://www.vilnius-tourism.lt/fr/voir/visites-guidees/>

LIST OF CONFERENCE PARTICIPANTS

Lena Ahlin

Kristianstad University, Sweden

Zinaida Audzei

Belarussische Staatliche Universität, Minsk, Belarus

Sigita Barniškienė

Vytautas Magnus Universität, Kaunas, Litauen

Inga Bartkuvienė

Universität Vilnius, Litauen

Linara Bartkuvienė

Vilnius University, Lithuania

Vytautas Bikulčius

Université de Vilnius

Jan Borm

University of Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, France

Fayçal Bouiche

Université de Nice, France

Terence Brown

Trinity College Dublin, Ireland

Aleksej Burov

Universität Vilnius, Litauen

Frédéric Canovas

Université d'Arizona, États Unis

Kirill Chekalov

Institut de la littérature mondiale, Moscou

Jon Cook

University of East Anglia, UK

Dorisa Costello

Vilnius University, Lithuania

William Jessup University, Rocklin, California, USA

Genovaitė Dručkutė
Université de Vilnius

Valérie Elter
Université de Strasbourg

Emmanuelle Fantin
Celsa Paris-Sorbonne

Maria Freij
Kristianstadt University, Sweden
The University of Newcastle, Australia

Richard Godwin
Poet, playwright, novelist, UK

France Grenaudier-Klijn
Université de Massey, Nouvelle-Zélande

Corinne Grenouillet
Université de Strasbourg, France

Niall Griffith
Novelist, Wolverhampton University, UK

Luba Jurgenson
Université Paris IV-Sorbonne

Eglė Kačkutė
Université de Vilnius

Violeta Katiniėnė
Universitāt Vilnius, Litauen

Liz Kella
Södertörn University, Sweden

Férial Khellaf
University of Le Mans, France

Inna Khmelevskaya
Université Paris III Sorbonne Nouvelle

Bożena Kucala
Jagiellonian University, Kraków, Poland

Maria Kyveli Mavrokordopoulou

Onassis Scholar, University Paris I - Panthéon Sorbonne, France
Athens School of Fine Arts, Greece

Hadrien Laroche

Cabinet de la Ministre de la culture, Paris

Thierry Laurent

Université Paris IV-Sorbonne

François Le Guennec

UTL, Université d'Orléans, France

Gleya Maâtallah

Université de Manouba, Tunisie

Teodor Mateoc

University of Oradea, Romania

Schirin Nowrousian

Universität Vilnius, Litauen

Elena Ogliari

University of Milan, Italy

Magdalena Ożarska

Jan Kochanowski University, Kielce, Poland

Claudia Pieralli

Université de Florence, Italie

Marta Plaza Velasco

Vilnius University, Lithuania

Irena Ragaišienė

Vytautas Magnus University, Kaunas, Lithuania

Patricia Richard-Principalli

ESPE de Créteil, France

Thierry Robin

University of Brest/ Western Brittany, France

Regina Rudaitytė

Vilnius University, Lithuania

Andrea Rummel

Justus Liebig University of Giessen, Germany

Almantas Samalavičius

Vilnius University, Lithuania

Eric Sandberg

University of Oulu, Finland

Marzena Sokołowska-Paryż

University of Warsaw, Poland

Rūta Šlapkauskaitė

Vilnius University, Lithuania

Aleksejs Taube

University of Latvia

Carine Trevisan

Université Paris Diderot – Paris 7, France

Olena Tykhomyrova

Kiev National Linguistic University

Lina Užukauskaitė

Universität Salzburg, Österreich

Nijolė Vaičiulėnaitė-Kašelionienė,

Université de Science de l'éducation de Vilnius

Dainius Vaitiekūnas

Université Sciences de l'Éducation de Lituanie

Deimantas Valančiūnas

Vilnius University, Lithuania

Ning Yuan

Université François Rabelais de Tours, France

Renata Zsamba

Eszterhazy Karoly University, Hungary

Ingrida Žindžiuvienė

Vytautas Magnus University, Kaunas, Lithuania